



پژوهش های

ایران شناسی

پرسش و پاسخ

پیرامون پیشینه ی تاریخی فرهنگی تمدنی ایران

مجموعه مقالات وبگاه ایران شناسی

رناليسم در ادبِ كهنِ پارسی

www.iranologi.blogfa.com

IRANOLOGY11@GMAIL.COM

سال های

۱۳۸۶-۱۳۹۲

نوشته ی دکتر محمود رضا افتخارزاده

رناليسم ادبي

در ادبيات کلاسيک پارسي!

نگارش و نمايش نخست : دى ماه ۱۳۸۶ خورشيدى / ويرايش و نمايش دوم : آبان ماه ۱۳۹۱ خورشيدى

پرسش :

رناليسم در ادبيات کلاسيک پارسي (نثر صنعتى سده ي هشتم هجرى) چگونه بوده است ؟

پاسخ :

نثرپارسي اين دوره رااين ويژگي هاست: « تكلّفاتِ بديعي ، واژگانِ تازي و اصطلاحاتِ علمي » که نثرپارسي رامشکل و فهم آن را دشوار مي سازد. نمونه :

«به سبب تغييرِ روزگار، و تأثيرِ فلکِ دَوّار ، و گردشِ گردونِ دُون ، و اختلافِ عالمِ بوقلمون ، مَدارسِ درسِ مُندرس،ومعالمِ علمِ مُنظمس، وطبقاتِ عاقل وعالم و طالب و فاضل لگد کوب حوادث ، ومغضوب ومحسودِ اجامر و اوباش ، و پاى مال زمانه ي غداَر و روزگارِ مگّار گشته به صُنُوفِ فِتَن و صُرُوفِ مِحن گرفتار ،پراکنده و پريشان در آفاقِ عالم ، سر درگريبان ، گمنام و بي نشان و يا در حجاب و نقابِ ترابِ پنهان ! بدین سان ساحتِ اين ارضِ قُدس که منبعِ علما و مَجْمَعِ فضلا و مَرَبَعِ هنرمندان و مَرْتَعِ خردمندان و مَشرعِ کُفاه و مَکرعِ دُهاه بود از عقل و علم و هنر خالی شد و جمعي که به حقيقت تامّ و تمام مصداقِ آيه ي شريفه «وَخَلَفَ مِنْ بَعْدِهِمْ خَلْفٌ أَضَاعُوا الصَّلَاةَ وَاتَّبَعُوا الشَّهْوَاتِ» دارندباقيمانددندانجاکه کذب و تزوير را وعظ و تذکير دانند، تحرير و نيميت را صرامت و شهامت نام نهند و لودگي و ژوليدگي و پليدي و لمشتي را فضل و هنر شناسند ، هريک از اَبْناءِ اَلْسوق در زِيّ اهلِ فُسوق اميري گشته و هر مزدوري دُستوري و هر مُزوري وزيري و هر مُدبري مُديري و هر مُسرفي مُسرفي و هر شيطاني صاحب ديواني و هر پاچالداري خداوند حُرمت و جاهي و هر خَسي کسي و هر خَسيسي رئيسي وهر پخمه اي نخبه اي وهر خمره اي خبره اي وهر غادري قادري و هر حمّالي از مساعدت بخت و اقبال با فُسحتِ حالي و هر فرومايه ي بي ريشه اي در قالب گرانمايه ي با پيشينه اي . در چنين زمانه اي که قحطِ سالِ مَرُوت و فِتوت باشد و روز بازارِ ضلالت و جهالت ، آخيار ممتحن و خوار، و اشرار متمکن و سرِ کار . کریمِ فاضل، تافته ي دامِ محنت است

و لئیم جاهل، یافته ی کامِ نعمت ، هر گرانمایه و عزیزی در دستِ فرومایه ای گرفتار . در این میان فرومایگان افسار پاره کرده گستاخی از حدگذرانده، رقی و کنیز و قلی و غلام ، شده اند :

یلدا و ناهید و فریبرز و نیما ! در این غوغا و فوضا و اعوجاج جمعی بی اصل و نسب ، ناروازاده و ناروا لقمه و بس فرومایه ، فرار را بر قرار ترجیح ، شرق را از لوٹ وجود عاری ، به فرنگ تاخته در آن دیار پس از عمری تن بارگی و قوادی و قحبگی و مزدوری ، سپرچوبین و بوقِ سفالین به دست گرفته ، بر فراز امواج شیطانی رعایای بی نوای بی سر و پا را مخاطب ساخته ، از خود فروشی خسته و به میهن فروشی جسته ، غیرت دینی و ناموس ملی را به حراج گذاشته ، چون سگان یله ، پاره استخوان های باستان به دندان گرفته نیش می نمایند و برُوت^۲ تیز می کنند».





الدّراساتُ الإيرانية

أسئلة و أجوبة

حول خلفيّة ايران التّاريخيّة والثّقافيّة والحضاريّة

للباحث و الكاتب الإيراني

الدكتور محمود رضا افتخارزاده

IRANOLOGY

QUESTION & ANSWER

About historical , cultural & civilizational background of Iran

www.iranologi.blogfa.com

IRANOLOGY11@GMAIL.COM

BY

DR.M.R.EFTEKHARZADEH